



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

التعبير للنسب الصحيح / A skille seg ut

for rett sak

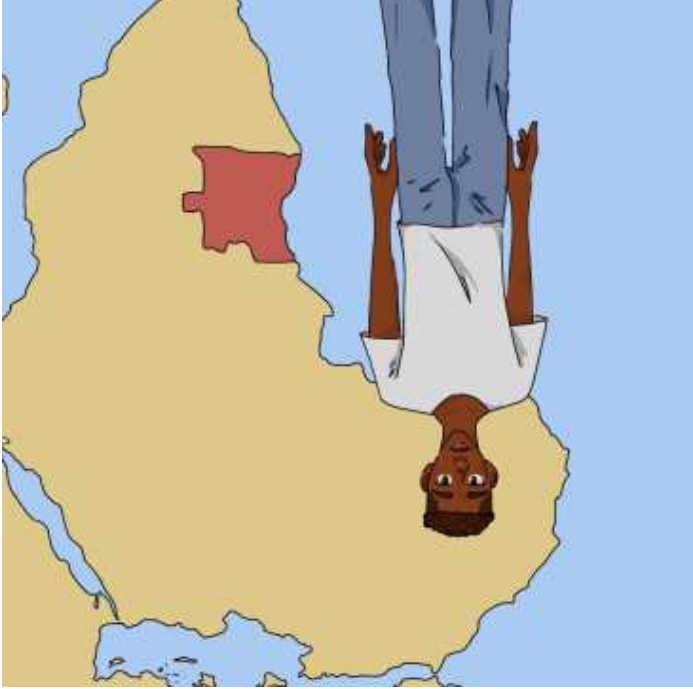
LIDA Portugal  
Sunniva Høiby-Øiset  
Zahraa (ar), Espen Stranger-  
Johannessen (nb)



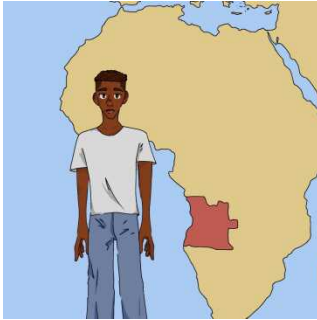
This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

التعبير للنسب الصحيح

A skille seg ut for rett sak



LIDA Portugal  
Sunniva Høiby-Øiset  
Zahraa  
4  
التعبير للنسب الصحيح / norsk / nb



ولد إيدسون في انغولا، تها بعد استقلال دولته. كن فتى طويلاً للغاية.  
وتميّز بسبب طوله. كن من يسلّحون الأطفال ويجندونهم يرغبون  
بفتين مثله.

...

Edson ble født i Angola, rett etter at landet ble  
selvstendig. Han var en veldig høy gutt. På  
grunn av høyden hans skilte han seg ut. Folk  
som ga våpen til barn for å kjempe som soldater  
i borgerkrigen, ville ha barn som ham.



والآن بعد ان أصبح كبيراً، يساعد إدسون الأطفال اللاجئين بتعليمهم  
ومخولة دمجه في المجتمع. بعد أن وضعه طوله في خطر التجنيد،  
بت طوله الآن هو نقطة القوة التي يساعد من خلال الآخرين على  
الشعور بالأمن.

...

Nå som han er voksen, trener Edson  
flyktningsbarn og andre som står i fare for å bli  
utestengt fra samfunnet. En gang hadde  
høyden hans gjort at han var i fare for å bli  
barnesoldat. Nå har høyden hans blitt en styrke  
for å hjelp andre til å føle seg trygge.



السلة. كرة الهبة في هجرته مدى المعلمين. احد الملاحظ لا حظ الى احد المعلمين مدى هجرته في الهبة في السلة. وفي احدى الايام لاحظ احد المعلمين مدى هجرته في الهبة في السلة. وفي احدى الايام لاحظ احد المعلمين مدى هجرته في الهبة في السلة.

...

En dag la en lærer merke til hvor god han var i basketball. Han begynte på et basketballag og gjorde det veldig bra. Han ble populær på skolen og fikk mange venner. Han ble også mer selvsikker.



كنت أمة تخفف من أن يتم تخفيفه، لذا قررت أن ترسله إلى عمته في الكويت. رأيت أنه سيكون في الكويت.

...

Moren hans var redd hun skulle miste ham, så hun bestemte seg for å sende ham til Portugal for å bo med en tante. Hun trodde at han ville være trygg der.



كن الأمر صعباً جداً في البداية. إشتهق إيدسون للطقس الدافئ، والطعم التقليدي، والأهم من كل هذا، إلى أحضان امه وقبلة.

...

Det var veldig vanskelig i begynnelsen siden Edson savnet det varme været, den tradisjonelle maten, og mest av alt morens klemmer og kyss.



لم يتحدث البرتغالية جيداً وكان صعباً عليه أن يلحق بزملائه في الصف. كن يبذل نفسه إن كن قدومه إلى البرتغال قراراً هائلاً.

...

Han snakket ikke portugisisk så godt, og det var veldig vanskelig å følge med i timene og samtalene til klassekameratene. Han lurte på om det egentlig var en god idé å komme til Portugal.